



入境事務條例修訂  
部份調查職務  
由助理員負責

政府提出多項建議以改善人民入境事務程序；有關建議刊登於今日在政府憲報公佈的一九八四年人民入境（修訂）（第二號）法案之內。

其中一項建議提議人民入境事務處之員佐級人員可以執行目前由入境事務主任負責之一些調查職責，目的為改善入境服務之效率。

政府發言人解釋，根據該項建議，高級入境事務助理員及入境事務助理員在檢查工作過程中，將可扣留出示之文件，及如懷疑有任何入境違例事件發生，可拘捕及扣留疑犯與進行搜查。

他又稱：「目前，警方之員佐級人員亦執行類似職責；預料彈性運用入境事務人員之措施可使政府節省若干支出費用。」

根據法案之另一項建議，海關人員可執行人民入境條例賦予之若干權力；此舉可使人民入境事務處在如有需要時，尋求海關人員之協助。目前該條例已授權警務人員行使該等權力。

法案又明確規定，當臨時居民或旅遊人士離開本港時，他們入境或居留之批准即告失效，而在回港時，若無入境事務主任及入境事務助理員之批准，不得入境。

法案之其他建議亦明確規定人民入境事務處處長對以欺詐行為獲准居留本港之人士，有權發出移解令。對任何人士之移解令或遞解出境令生效期間，政府因維持該人士生活及將之移解而招致之開支，政府可予視為民事債項，向有關人士追討。

此外，保安司將代替港督接受由遞解裁判團所呈之報告書，惟遞解令將仍由港督會同行政局發出。

法案定於五月十六日呈交立法局，及於五月三十日進行三讀。

任何人士如對法案內容有任何意見，可致函行政立法兩局非官守議員辦事處，地址為巡打道太古大廈十三樓，或保安司，地址為下亞厘畢道政府合署。

#### 港督伉儷赴英

港督尤德爵士偕同夫人明日（星期六）上午離港往倫敦。

他們將乘搭CX二五一班機離港。預定起飛時間為上午十時。

負責採訪之攝影記者及電視台攝影員，請於明日上午八時四十五分前在機場大廈地下記者室集合。政府新聞處人員將到場協助。

### 新聞從業員英語會話研習課程

香港理工學院將於下月舉辦新聞從業員英語會話研習課程，歡迎在職記者報名修讀。

是項課程乃職業訓練局新聞業訓練委員會所推行的其中一項訓練計劃，藉以再提高本港新聞從業員之水準，使他們在工作時，運用英語能應付裕如。

課程由六月一日至廿七日舉行，內容包括談話技巧、發問及訪問竅門、電話交談、聆聽之理解力及語言表達等。

此外，亦有關於英語特色、不同國籍人士之語音差別及會話技巧之專題講學，並在語言實習室實習。

學員每週上課三次，每次三小時，時間均為早上。課程名額只限二十一人，故有興趣者應從速申請。

是項課程費用為八百七十五元，但獲取錄學員只須繳交一百元，餘款由職業訓練局負責。

申請表格現已備妥可供索取，如有任何查詢，請於辦公時間致電五十八九三二三四一內綫二八三，與訓練委員會秘書吳兆堅聯絡。申請截止日期為五月二十六日。

## 外展訓練課程 政府資助學位

政府撥款十六萬七千多元資助本港青年參加外展訓練學校舉辦的領袖訓練課程。

康樂文化署與外展訓練學校合辦多項課程，政府撥款是予以購買部份學位。

是次提供資助學位共二百七十二個。課程包括外展文憑課程、攀山領袖課程、外展領袖訓練課程及陸上或海上戶外生活體驗課程。陸續在七月至九月舉行。

參加以上訓練原須繳費用由八百至四千二百五十元不等，但獲資助者最多只須支付全費一半。

該署發言人說，青年人包括傷殘人士，如欲申請資助，應從速報名。

他說，雖然各項課程將於不同日期展開，但截止報名日期將近。

報名表格可向康樂體育事務處各分區辦事處索取，查詢請致電：五十四五八五一。

### 粉嶺連串發展工程動工 關地造橋並改直麻笏河

政府行將在粉嶺展開一連串工程，發展該新市鎮。

工程包括改直由和合石交匯處至梧桐河一段長約二點七公里之麻笏河，同時建造七個箱形陰溝。

此外並建造一條七點三米闊，每邊各有二點三米闊行人路之橋樑，橋面一邊附有闊三點五米之單車徑。

同時又會興建六條行人橋，其中一條可同時供單車使用；共長十公里之行人徑及單車徑，以及四個汽車及貨車停車場。

工程人員又會開拓約十公頃土地，作為工業、政府、團體及社區用地；另沿新造河岸之約十公頃康樂用地則將予美化。

此等工程完成後，將可解決安樂村及和合石地區之水浸情況，以及提供土地作停車場、新工業、社區及康樂用途。

有關工程預料可於七月開始，約需三年完成。

新界拓展署現正招標承投是項工程，截標日期為六月廿二日。

政府執行國際海員公約  
授權港督訂定資格規例

政府將執行於上月開始生效之一九七八年海員訓練、資格證明及值班工作準則國際公約。

該公約釐訂有關海員訓練、資格證明及當值之國際標準，以保障航海時的生命財產及保護海上環境。

公約亦規定在船上，包括運載危險貨物如燃油、氣體及化學物品之船隻，負責航行值班或在機房當值之高級船員及普通船員必須具備之最起碼資格。

為準備執行該公約，政府在今日出版之憲報公佈有關一九八四年商船（修訂）法案之內容；根據法案，港督會同行政局可就船上所僱用普通船員之數目、資歷及其在船上所執行之職責等事情，制定規例。根據現行之商船條例，港督會同行政局可制定有關高級船員之工作及資歷之規例。

若法案獲立法局通過，當局則將制訂四套規例，而公約將在三個月後在本港付諸實施。

該等規例將不適用於本港之漁船及遊艇，同時海事處處長將獲授權豁免船隻或任何種類船隻受規例之限制。

法案定於五月十六日提交立法局進行首讀，及在五月三十日進行其他立法程序。

任何人士如對法案有任何意見，可致函遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或下亞厘畢道政府合署經濟司。

## 轉讓外幣公債 毋需繳印花稅

政府建議，在轉讓公司債券、公債及以外幣為本位之票據時，毋需繳納印花稅。

此項建議載於今日（星期五）政府憲報公佈的一九八四年印花稅（修訂）法案內。

政府發言人在解釋這項建議的背景時指出，仍未實施之一九八四年公司（修訂）條例明確規定有關公司必須設置本港公司債券持有人登記冊。此一新條款會使到在轉讓記名的公司債券、公債及本港公司發行的票據時，須繳納印花稅。

此項規定純粹是公司法律事宜，與稅收無關。

發言人說：「因此，政府建議對外幣公債及其他票據本無意收取之印花稅，予以豁免，但須以或准以港元贖回之債券，則不在此限。」

法案將於五月十六日在立法局進行首讀，並將於五月三十日完成其餘的立法程序。

任何人士如欲對該法案提出意見，可致函遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處或銅鑼灣高士打道三一號皇室大廈稅務局長。

## 葵涌大綱圖修訂

城市設計委員會今日（星期五）公佈葵涌分區計劃大綱草圖修訂的詳情。

首項修訂是將大窩附近一幅十三公頃的住宅用地改劃為遊憩用地。

該區將會由私人發展商發展成為兩個公園，供公眾使用。

另一幅位於下葵涌村附近，面積一公頃的政府／團體／社區用地亦改劃為遊憩用地。

該幅土地會成為一個大型公園的一部份。

該公園有各類康樂活動設施，供荔景區五萬七千名居民享用。

另一項修訂是將葵福路一幅供興建油站的用地取消，因該油站在交通工程方面會有困難。

該土地現改劃為政府／團體／社區用途。

同時，興盛路一幅三千平方米的遊憩用地亦會改劃為政府用地。

該處將會建造一個車輛檢驗中心，以應付對檢驗車輛設備日益增加的需要。

欲查閱該修訂圖則，可前往：

\* 香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處；

\* 花園道美利大廈五樓城市設計處；及

\* 荃灣青山道二一〇號富華中心二字樓荃灣政務處。

草擬修訂圖則現已在香港花園道美利大廈六樓地政測量部，及九龍彌敦道三八二號地圖售賣處發售，不設色者每份十元，設色者每份六十元。

任何受圖則修訂項目影響的人士，可在五月三十一日前以書面提出反對意見，逕寄花園道美利大廈五樓地政署轉交城市設計委員會秘書。

#### 沙田單車公園開幕

沙田單車公園定於星期日（五月十三日）正式啓用。

該單車公園由沙田體育會管理，位於田心谷，佔地二萬二千平方米，距大圍臨時火車站僅約五分鐘步行路程，乃初學單車者的練習場地。此單車公園與區內長十三公里的單車徑連接。

開幕禮將由沙田政務專員曾蔭權及沙田體育會主席劉漢傑主持。

香港單車聯會之成員將應邀表演越野單車花式示範。

#### 編輯注意：

歡迎派員訪攝於星期日（五月十三日）上午十時舉行的沙田單車公園開幕禮。接載新聞界的政府車AM二四一二將於上午九時十五分由尖沙咀九龍公眾碼頭開出，前往沙田單車公園。

不守勞工法例案件

上月罰款逾八十萬

勞工處在上月檢控違反勞工法例之案件中，有八百二十四宗罪名成立，罰款額達八十一萬三千多元。

大部份案件是違反工廠暨工業經營條例及其附屬規例，僱傭條例及婦女及青年（工業）規例。

違反工業安全規例之案件佔二百五十八宗，罰款超過四十萬元。

其中包括一百二十三宗與違反工廠暨工業經營（機器護罩及操作）規例有關，違反建築地盤（安全）規例之案件則佔四十八宗。

至於違反婦女及青年（工業）規例案件則有四百五十二宗，共罰款三十一萬八千多元。

此外，與未有存放僱員紀錄有關之案件則有八宗，罰款額達四千八百五十元。

## 課外活動安排完善 協助學生創造人生

教育署署長許瑜今日（星期五）說，安排完善的課外活動可協助學生創造圓滿及有成果的人生。

許氏是在香港私校聯會週年晚餐會上作上述表示。他呼籲私立學校為學生多安排完善的課外活動。

他說：「知識並不是那麼重要，真正重要是能夠學以致用。」

安排完善的課外活動，在我們不斷轉變中的社會十分重要，因為它們協助學生發展適應能力；培養學生的思考、判斷和與人合作的能力以及養成尊重別人及為他人切想的美德。

他說：「學生可以透過督導妥善的課外活動，學習在社會中與人相處，以及如何成為有責任感的市民。」

「課外活動亦可幫助學生建立正確的價值觀念，以及如何學以致用。」

許氏說，市民通常以公開考試的成績去評定一間學校的成就。這種看法其實是十分不正確的。學校的功用不應祇限於教導學生如何應付考試。

他說：「學校除了傳授知識之外，並應透過課外活動替社會培養多才多藝的未來主人翁。」

許氏稱讚香港私校聯會在本年內，舉辦多項課外活動，包括研討會、校際文娛活動，以及與香港管理專業協會舉辦管理學課程。

## 沙田區今舉行植樹日

沙田田心村沙田軍軍公園內一處光禿地帶今日種植四十株樹苗，使該處日後亦成爲沙田新市鎮的綠化區。

該四十多株常綠喬木黃槐之幼苗，在沙田區植樹日種植儀式上，由區內一百五十名熱心公益的學童親手種植，以表示對社區參與植樹計劃的支持。

今日的沙田植樹日是由新界市政署主辦，以配合清潔香港運動美化階段的工作。

新界市政署助理署長（行動）韋基善，今日在主持植樹儀式時表示，沙田乃一個宏偉壯麗的新城市，並且在新城市設計與發展中，樹立最佳典範。

談到發展新社區在大興土木時，韋基善認爲最重要之處，便是不應使石屎鋼鐵建築物掩蓋自然美景。

韋基善指出，基於是故，新界市政署僅在去年，已在沙田區栽植樹苗一千三百株和灌木六萬五千株。此外，在發展過程中，參與建設新市鎮的各方人士，更同時種植甚多樹木。

韋基善強調，政府機構在服務社區方面，責無旁貸，但開拓與保護錦簇自然環境，則端賴政府機構與社區人士共同努力。

韋基善說，今日區內各地方首長及社區各階層代表濟一堂，攜手參與植樹，顯見共策互勉，悠來已久。他希望該項社區參與的精神，能夠持之以恆，並且予發揚。

韋基善在儀式上親手種植一株幼苗，以誌沙田植樹工作正式展開。其他參加植樹工作者，尚有沙田政務專員曾蔭權、沙田區議會發展及房屋委員會主席韋漢良、沙田區議會康樂及體育委員會主席吳燦林、沙田區議會衛生教育及福利委員會主席張子元以及沙田體育會主席劉漢傑。

編輯注意：沙田區植樹日之新聞圖片，透過傳真機發出。

#### 中區週一停水

水務署宣佈：中區若干樓宇將於星期一（五月十四日）晚上十一時至翌晨六時暫停食水供應，以便進行測漏工程。

受影響樓宇位於堅道、樓梯街、普慶坊、居賢坊、太平山街，必列者士街及鴨巴甸街範圍內，包括裕林臺及荷里活道警察宿舍。

### 海關職員會所揭幕

香港海關高級職員會所最近進行修葺，並增設一個命名為莊敦賢廊的全新酒廊，今（星期五）日由鄧肇堅爵士主持開幕儀式。

鄧爵士曾多次慷慨捐款與海關福利基金。他在主持「莊敦賢廊」啓用儀式時，表示很高興將這個新酒廊送給職員會所，以感謝海關人員的辛勞及盡忠職守精神。

他說：「無論是有關本港的衛生、福利、保安，以至日常生意，海關人員的努力令每一個香港人蒙利。」

「我要求將酒廊命名為『莊敦賢廊』，目的是要紀念莊氏在過去七年來擔任海關總監任內所帶給我們的歡樂及成功日子。莊氏將於短期內榮休，但我相信他的同僚友人對他會難以忘懷。」

香港海關總監莊敦賢致謝時表示：鄧爵士的捐贈使海關能將職員會所重新修葺，成為本港最完善的職員會所及酒廊。

他說：「今年海關慶祝七十五週年紀念，鄧爵士這份生日禮物實在最好不過。海關人員日後亦可常享用這項設施。」

「鄧爵士常說：『香港待我很好，我亦要善待香港』，無可置疑，鄧爵士對海關很好，而且慷慨。」

高級職員會所是供督察及監督級職員使用。在過去五年，由於海關重組及任務加重，高級職員的數目已由三百八十七名增至五百一十五名。

海關所有室內娛樂活動都在會所舉行。其中一項特色，就是經常有一些按照紀律部隊禮節舉行的晚宴。

由於高級職員人數增加，舊有會所不夠容納所有人員，所以要進行大規模修葺改建。

#### 澳洲刑事學院長訪問懲教機構

澳洲刑事學院院長夏田教授今日（星期五）訪問懲教署轄下的壁屋懲教所和壁屋監獄，並表示留下深刻印象。

在壁屋監獄內，他參觀為成年男犯人提供的各項設施，如囚室、廚房、飯堂、醫院、裁縫工場和多層洗衣工場。

他對於該由犯人操作的洗衣工場特別感到興趣；該洗衣工場每日可為政府醫院和診所處理五萬件衣物。

他表示：「這個洗衣工場設備齊全，管理完善，對社會有莫大貢獻，實在是經營監獄工業的模範。」

夏田教授亦到訪毗鄰的壁屋懲教所。該懲教所作為收押中心、教導所和監獄，專門收容年青男犯人。

在懲教所內，他看見年青犯人在課室上課，在體育館做運動和在工場內接受各項職業訓練的情形，這包括有收音機和電視修理、書籍釘裝、木工和裁縫等工場。

，他說，這些爲年青犯人提供的職業訓練計劃值得讚賞，而懲教程序有顯著的成功率。

較早時，他曾會晤懲教署署長簡能，並商討有關懲教事務。

頭 明天，他會到訪懲教署職員訓練學院、赤柱監獄、東  
懲 及大潭峽女懲教所。

：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：一幀夏田教授訪問懲教署機構的圖片，今日經由政府新聞處傳真機發放。

### 僱傭條例假日修訂

一九八四年僱傭（修訂）（第二號）法案建議修訂僱傭條例之第三十九條，以配合假期條例內之若干修改。

該法案已刊登於今日（星期五）出版之政府憲報。

該法案建議刪去「六月份第二個星期六」之字句，並以「英女皇壽辰」之字句取代之。

政府發言人稱：假期條例於一九八二年經立法局決議後，原已將慶祝英女皇壽辰之公眾假期由四月二十一日修訂為六月份第二個星期六，以依隨英國之慣例。同時，六月份第二個星期六後之星期一亦被列為公眾假期，使市民能享受一個長的週末。

一九八二年同年僱傭條例亦經修訂，增加另一法定浮動假日，該假日可於六月份第二個星期六後之星期一採用。

然而，後來得悉在英國，英女皇壽辰並非固定於六月份第二個星期六慶祝。

因此，假期條例已於一九八三年修訂，賦予港督權力指定另一日為慶祝日，使香港與英國能於同日慶祝。

有見及此，「英女皇壽辰後第一個星期一」乃指定為公眾假期，取代「六月份第二個星期六」。

惟當時卻未察覺僱傭條例第三十九條中之有關條文參照亦因而需要修改。

一九八四年僱傭（修訂）（第二號）法案為作出適當修訂，建議以「英女皇壽辰」取代「六月份第二個星期六」，並適用於僱傭條例第三十九條中該字句出現之所有地方。

發言人稱：有關建議經諮詢勞工顧問委員會後已獲接納。

修訂法案將在五月十六日提交立法局首讀及二讀；預料三讀則於五月三十日進行。

編輯注意：

#### 油尖區攝影展覽

超過一百七十幅有關油蔴地和尖沙咀景貌之相片，將於星期日（五月十三日）起，一連八天，在眾坊街梁顯利社區中心展出。

這些展品都是去年九月舉行之「油尖美景」攝影比賽之得獎作品。該次比賽之目的為發掘攝影人才及培養居民對社區的認同感。

攝影展覽乃由油尖區文化藝術協會主辦，每日由上午十時至下午十時開放，歡迎市民參觀。

開幕典禮將於星期日上午十一時舉行，主禮嘉賓為油蔴地政務主任蔡華玲及油尖區文化藝術協會主席楊子江。

歡迎派員訪攝「油尖美景」相片展覽開幕禮。

## 南區標語創作比賽 宣傳八月選民登記

為配合宣傳即將在八月中開始的選民登記運動及明年三月的區議會選舉，南區政務處特籌辦一項名為「南區是我家」的標語創作比賽，得獎作品將有機會被採納為宣傳選舉的標語。

參賽作品應以地方行政、社區建設或南區特色為題材，表達身為南區一份子的感受。標語以兩句為限，每句不得超過十個字。

比賽分公開組及學生組。公開組歡迎所有居住或就業於南區的人士參加，並歡迎地方團體及工廠以團體名義參加。

學生組以學校為單位，歡迎區內各中、小學，職業訓練學校及夜校參加。

兩組將設冠、亞、季軍各一名。各優勝者會獲贈禮券及獎牌。

有意參加是項比賽的人士，可前往香港仔中心美豐閣地下南區政務處，或於華富邨及赤柱的分處索取參加表格。截止日期為六月八日。

## 大埔臨時單車公園星期日開放

新界大埔區一座臨時單車公園之建築工程最近經已完成，將於星期日（五月十三日）正式開放，供青少年使用。

新界市政署發言人表示，該座大埔臨時單車公園位於大埔寶湖道，處於大埔市中心地帶，交通方便。單車公園啓用後，預料將成爲區內青少年一處練習普通單車及越野單車之理想場地。

大埔臨時單車公園佔地約二千八百平方米，可同時容納數百名青少年在內玩單車。單車公園分爲兩個部份，一部份供普通單車用，另一部份則適合越野單車用。公園之每日開放時間，由上午八時至下午八時。

臨時單車公園是由新界拓展署負責設計及興建，現時落成啓用後，則交由新界市政署管理。

在單車公園之越野單車場內，設有多個不同形狀，用泥沙堆砌而成的大小沙丘，以及一條特別設計的越野單車徑。

爲保護青少年在踏單車時避免受傷，該單車公園四週圍之鐵絲網上設置舊車呔，預防在單車碰撞時發生意外。

編輯注意：大埔臨時單車公園之圖片，今日經政府新聞處傳真機發出。